

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 40 (1993)  
**Heft:** 10

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 25.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zivilschutz der Stadt Frauenfeld

## Liegeplätze und Zuweisungsplanung

svf. Während zweier Wochen im September haben Zivilschutzpflichtige der Stadt Frauenfeld neue Liegeplätze errichtet. Unter der Leitung des Kaders der SRO haben die auf zwei Übungen aufgeteilten Mehrzweckpioniere grossen Einsatz gezeigt. «Die Übung Liegenbau war ein voller Erfolg», stellte Ortschef Franz Staubli am Schluss fest.

Während zweier Wochen haben 40 Übungsteilnehmer mehrere öffentliche Schutzräume sowie Schutzräume in öffentlichen Gebäuden ausgerüstet und zum Teil eingerichtet. Zudem erfolgt nun die

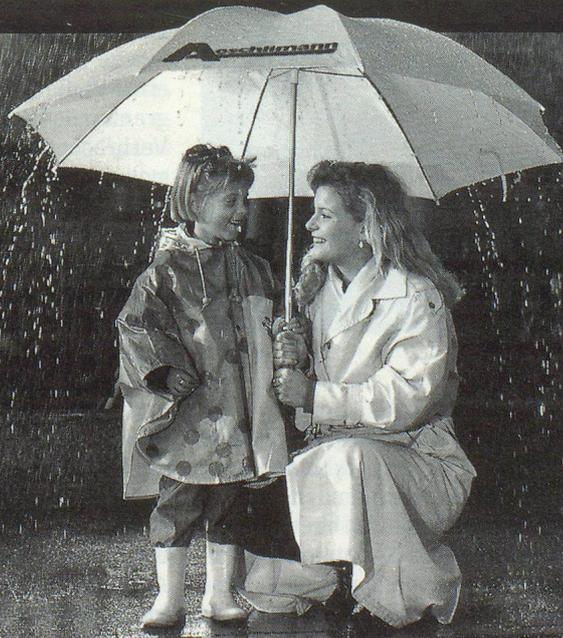
Zuweisungsplanung vollständig über EDV, was für die Zivilschutzverantwortlichen eine wesentliche Erleichterung bedeutet. Thomas Hungerbühler, zukünftiger Dienstchef des Bevölkerungsschutzes und verantwortlich für die Zuweisungsplanung, formulierte am Anfang der zweiten Woche die Zielvorgabe: «Es geht darum, jedem Haus der Stadt Frauenfeld einen belüfteten Schutzraum zuzuweisen. Im Moment müssen wir 20559 Einwohner unterbringen.» Nun ist die Zivilschutzorganisation in der Lage, jeder Frau, jedem Mann und jedem Kind einen Schutzraum zuzuweisen. Die Zuweisung erfolgt innerhalb dreier Stunden über EDV. Dabei ist der Datenschutz gewährleistet. Das System erfasst nur Adressen, nicht Personalien. Selbstverständlich ist gewährleistet, dass im Krisenfall keine Familien auseinandergerissen werden. ▢

FOTO: ZVG



Für manche war der Liegestellenbau eine Abwechslung zum beruflichen Alltag.

# WIR SCHÜTZEN AUCH INGENIEURBAUWERKE



Ihre Spezialisten  
für Brücken, Parkings  
und Unterterrain-  
Bauwerke.

Aeschlimann AG  
Asphaltunternehmung

Aarau, Bern, Burgdorf,  
Delémont, Lausanne, Olten,  
Sissach, Wikon, Zofingen,  
Zürich

**Aeschlimann**